USE AND MAINTENANCE OF THE VISOR FOR EYE PROTECTION MODEL "V2b"

EN

GENERAL INFORMATION
Read the instructions carefully before using the visor; the failure to observe the above could reduce the safety offered by the visor. In the event of an accident with injuries or even death due to improper use of the visor, the manufacturer and/or distributor are not liable. This visor must be used only and exclusively for the activities for which it was certified. This visor is CE certified for general use with safety helmets in sports, forest fire fighting, industry, work at heights, emergency medical and rescue services, certified in accordance with EN 14458:2018.The visor also meets the requirements of ANSI Z87.1:2015. Classified as a goggle, it provides protection of the area of the face around the eyes. The visor cannot be used individually if not in combination with the KASK PLASMA AQ (EN397), SUPERPLASMA (EN12492) and HP (EN14052) helmet models. The device offers protection/resistance against general mechanical risks and liquid chemical substances (the list of substances is indicated in paragraph "Performance Indicators EN 14458"). This product is not intended for use in situations other than those for which it was designed (e.g. electrical hazards). The visor object of this manual is a type II category Personal Protection Device and as such has been subjected to certification procedure with the application of the requirements set out in Annexes V and VI of the EU Regulation 2016/425. The certification procedure was carried out by the notified body CSI SpA Viale Lombardia 20/b, 20021 Bollate (MI) - 0497.

REGULATORY INFORMATION
Warning: the materials that may come into contact with the skin could cause allergic reactions to sensitive individuals.
Warning: protection devices against high-speed particles worn over reference ophthalmic spectacles, can transmit potentially dangerous impact for the user.
Warning: this device protects against medium-energy high-speed particles at extreme temperatures and it is characterized by the marking with the letter T immediately after the energy level letter (B).
Warning: the declared level of protection of the PPE is guaranteed only with the visor lowered in the position of use.
Warning: Eye protectors offer limited or no protection of the face. They should only be used when an adequate risk assessment indicates that protection of the face is not required.
Warning: make sure you use the right type of visor in combination with the helmet suitable for the intended activity

INSTRUCTIONS FOR USE
As a preventive measure, it is imperative to use the visor throughout the course of the work or sports activities. For adequate protection, it is important that the visor is securely mounted on the helmet in order to offer maximum safety. The visor must be adjusted to fit the wearer; it should be positioned in such a way as to minimize the intrusion of any external agents that could damage the eyes.

APPLICATION OF THE VISOR TO THE HELMET (fig. 1)
Remove the two plastic plugs (A) on both sides of the helmet. Apply in sequence: 1) the two supports (B) right and left by pressing, 2) the visor (C), 3) the washer (D) making it fit into the seat, 4) the catch (E) screwing it into the threaded hole of the helmet and turning it clockwise until it reaches the end position. (Check that the washer (D) is correctly positioned in its seat). To remove the visor, turn the catch (E) anticlockwise until it is completely removed from the helmet.

CLEANING
Remove the visor from the helmet and clean it using only water and mild soap. Leave to dry naturally at room temperature. Avoid using chemical cleaners, solvents, petrol or abrasive powders as aggressive materials could cause a reduction in the structural strength of the visor. Never rub the lens when it is dry.

STORAGE
Store in a dry, warm place away from UV rays. When not in use, it is best to keep the visor protected from direct sunlight and away from heat sources. We recommend storing the visor in the original package. Do not apply adhesives, solvents, stickers and paint if not in compliance with the manufacturer's specifications. Any repair or modification not foreseen may adversely affect the protective function of the visor.

TRANSPORT
There are no special precautions for transporting the device.

LIFESPAN
The KASK articles and accessories made of plastic may have a maximum lifespan of 10 years starting from the year of manufacture stated on the product. The lifespan of the visor depends on several degenerative factors, including changes in temperature, the amount of exposure to direct sunlight and the more or less intense use. Regularly check the visor for the presence of any damage. Vision alteration, scrapes, and scratches are detectors of deterioration of the visor, and we recommend replacing it. Dispose of and replace the product in the following cases:
- Product with a production date older than 10 years
- Product subject to a strong impact, fall or mechanical deformation.
- Product not meeting the control requirements.
- Product of questionable provenance and usage history.
- Obsolete product with respect to the regulations and the devices it is applied to.

WARRANTY
KASK guarantees against any material or manufacturing defect for 3 years. The warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, incorrect storage, improper maintenance or uses other than those for which the device has been certified.

EN14458 – EN166 PERFORMANCE INDICATORS AND SYMBOLS
Performance Indicators
- Optical Class: 1
- Mechanical resistance: BT (T=-30° C + 50°C) – Medium energy impact and/to extreme temperatures
- Protection from molten metals and hot solids;
- Liquid chemicals used in tests: sulfuric acid (30% water), sodium hydroxide (10% water), p-xylene, 1-butanol, n-heptane
- Abrasion resistance - EN168 paragraph 15 resistance to surface damage from fine particles

Marking CE	
CE	marking of compliance with Essential Health and Safety Requirements under Regulation 2016/425
EN14458:2018 - EN166	reference technical standard
KASK	manufacturer
V2b	model
19/05	year and month of manufacture
=	symbol for general use
⊙	symbol for eye protector
BT	resistance to high-speed particles (medium energy impact) at extreme temperatures
2-1,2	scale number of ref. filters "EN 170 ultraviolet filters" (74.4<VLT≤100)
5-1,4	scale number of ref. filters "EN 172 solar filters for industrial use" (58.1<VLT80).
5-2,5	scale number of ref. filters "EN 172 solar filters for industrial use" (17.8<VLT29.1)
-30°C/+50°C	temperature extremes to which the device has been tested
K	Resistance to Deterioration from Fine particles
🕮i	warning symbol to consult the instruction manual

DECLARATION OF CONFORMITY
To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask.com.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE KLEP TER BESCHERMING VAN DE OGEN MODEL 'V2b'

NL

ALGEMENE INFORMATIE
Alvorens het vizier te gebruiken, dient u de instructies aandachtig door te lezen; als deze niet in acht worden genomen, kan dit afbreuk doen aan de door het vizier geboden bescherming. In geval van ongevallen waarbij sprake is van letsel of zelfs overlijden ten gevolge van onjuist gebruik van het vizier, wijst de fabrikant en/of distributeur elke verantwoordelijkheid van de hand. Het vizier dient uitsluitend te worden gebruikt voor de activiteit waarvoor deze gecertificeerd is. Dit vizier is CE-gecertificeerd conform EN 14458:2018, voor algemeen gebruik in combinatie met veiligheidshelmen voor sport, bosbrandbestrijding, industrieel gebruik, werkzaamheden op hoogte en medische nood- en hulpdienstverlening. Het vizier voldoet tevens aan de vereisten van de ANSI Z87.1:2015-norm. Het vizier is geclassificeerd als veiligheidsbril en biedt bescherming aan het gebied rondom de ogen. Het vizier kan niet afzonderlijk worden gedragen, maar alleen in combinatie met KASK-helmen van het PLASMA AQ (EN397)-, SUPERPLASMA (EN12492)- en HP (EN14052)-model. Het biedt bescherming/bestendigheid tegen algemene risico's van mechanische aard en tegen vloeibare chemicaliën (de lijst met stoffen is aangegeven in par. "Prestatie-indices EN 14458"). Dit product mag niet worden gebruikt in andere situaties dan die waarvoor het is ontworpen (zoals bij elektriciteitsgevaar). De in deze handleiding beschreven helm is een persoonlijk beschermingsmiddel in categorie II en als zodanig onderworpen aan een certificeringsprocedure, met inachtneming van de eisen die worden gesteld in bijlagen V en VI van EU-verordening 2016/425. De certificeringsprocedure is uitgevoerd door de aangemelde instantie CSI SpA, Viale Lombardia 20/b, 20021 Bollate (MI) - 0497.

INFORMATIE REGELGEVING
Let op: materialen die in aanraking komen met de huid, zouden allergische reacties kunnen opwekken bij daarvoor gevoelige personen.
Let op: beschermingsmiddelen tegen hogesnelheidsdeeltjes die over een zichtcorrigerende bril worden gedragen, kunnen een mogelijk gevaar opleveren voor de gebruiker.
Let op: dit hulpmiddel beschermt tegen hogesnelheidsdeeltjes van gemiddelde energie bij extreme temperaturen en is gemarkeerd met de letter T, direct volgend op de letter die het energieniveau aangeeft (B).
Let op: het aangegeven beschermingsniveau van het PBM wordt alleen gegarandeerd als het vizier in de neergelaten gebruiksstand staat.
Let op: de oogbeschermers bieden beperkte tot geen gezichtsbescherming. Ze mogen alleen worden gedragen als een adequate risicobeoordeling uitwijst dat gezichtsbescherming niet vereist is.
Let op: zorg ervoor dat u het juiste type vizier draagt, in combinatie met een helm die geschikt is voor de beoogde activiteit .

GEBRUIKSINSTRUCTIES
Het vizier dient uit voorzorg tijdens de gehele duur van de werkzaamheden of sportactiviteit te worden gedragen. Voor een afdoende bescherming is het van belang dat het vizier correct op de helm gemonteerd is, zodat deze maximale veiligheid kan bieden. het vizier dient te worden afgesteld op de gebruiker en zodanig bevestigd, dat de ruimte voor het eventueel van buitenaf binnendringen van stoffen die schade aan de ogen zouden kunnen veroorzaken tot een minimum beperkt blijft.

BEVESTIGING VAN HET VIZIER AAN DE HELM (afb. 1)
Verwijder de twee kunststof doppen (A) aan weerszijden van de helm. Bevestig achtereenvolgens: 1) de twee druksteunen (B) rechts en links, 2) het vizier (C), 3) plaats de ring (D), 4) de plug (E), door deze rechtsom in het schroefgat van de helm helemaal aan te draaien. (Controleer of de ring (D) goed op zijn plaats zit.) Voor het verwijderen van het vizier draait u de plug (E) linksom helemaal uit de helm.

REINIGING
Verwijder het vizier van de helm en reinig deze uitsluitend met water en neutrale zeep. Laat het vizier gewoon op kamertemperatuur drogen. Gebruik van chemische reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, benzine en schuurpoeders dient absoluut vermeden te worden, aangezien dergelijke agressieve middelen de structurele weerstand van het vizier kunnen verlagen. Wrijf nooit over de lens wanneer deze droog is.

BEWAREN
Bewaren op een droge, beschutte plaats en beschermd tegen UV-straling. Wanneer het vizier niet wordt gebruikt, kan deze het beste worden bewaard op een plek waar hij beschermd wordt tegen direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen. Het verdient aanbeveling het vizier in de originele verpakking op te bergen. Breng geen stickers, oplosmiddelen, zelfklevende etiketten of verf aan als deze niet voldoen aan de door de fabrikant opgegeven specificaties. Onbedoelde ingrepen of wijzigingen kunnen afbreuk doen aan de beschermingsfunctie van het vizier.

TRANSPORT
Er gelden geen specifieke voorzorgsmaatregelen voor transport van het product.

LEVENSDUUR
De kunststof KASK-onderdelen en -details gaan maximaal 10 jaar mee, vanaf het op het product aangegeven productiejaar. De levensduur van het vizier hangt echter af van diverse schadelijke invloeden, waaronder temperatuurschommelingen, de hoeveelheid direct zonlicht waaraan hij wordt blootgesteld en de gebruiksintensiteit. Controleer het vizier regelmatig op eventuele schade. Beeldvervorming, groeven en krassen zijn indicaties van kwaliteitsverlies van het vizier en zijn redenen voor vervanging. Verwijder en vervang:
- Product met een productiedatum van meer dan 10 jaar geleden
- Product dat een harde klap, val of mechanische vervorming heeft ondergaan.
- Product dat niet voldoet aan de controlevereisten.
- Product met onduidelijke herkomst en gebruiksgeschiedenis.
- Product dat niet meer voldoet aan de geldende normen en niet meer goed kan worden bevestigd.

GARANTIE
KASK geeft 3 jaar garantie bij materiaal- en productiefouten. Defecten ontstaan door normale slijtage van het product, aanpassingen, onjuiste opslag, onjuist onderhoud of ander gebruik dan die waar het product voor gecertificeerd is, vallen niet onder de garantie.

PRESTATIE-INDICES EN EN14458-EN166 SYMBOLEN
Prestatie-indices
- Optische klasse: 1
- Mechanische weerstand: BT (T = -30 °C + 50 °C) – Gemiddelde impactenergie bij extreme temperaturen
- Bescherming tegen gesmolten metalen en hete vaste stoffen;
- Vloeibare chemicaliën die in de tests zijn gebruikt: zwavelzuur (30% water), natriumhydroxide (10% water), p-xyleen, 1-butanol, n-heptaan
- Slijtvastheid - EN168 par. 15: weerstand tegen oppervlakkige schade door fijne deeltjes

Tabel met uitleg CE-markering	
CE	markering van overeenstemming met de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van Verordening 2016/425
EN14458:2018 - EN166	technische referentienorm
KASK	naam van de fabrikant
V2b	naam van het model
19/05	jaar/maand van productie
=	symbool voor algemeen gebruik
⊙	symbool voor oogbeschermer
BT	weerstand tegen hogesnelheidsdeeltjes (gemiddelde impactenergie) bij extreme temperaturen
2-1,2	schaalnummer van de filters, ref. "EN 170 ultravioletfilters" (74,4 < VLT ≤ 100)
5-1,4	schaalnummer van de filters, ref. "EN 172 zonnefilters voor industrieel gebruik" (58,1 < VLT < 80)
5-2,5	schaalnummer van de filters, ref. "EN 172 zonnefilters voor industrieel gebruik" (17,8 < VLT < 29,1)
-30°C/+50°C	temperatuuruitersten waarbij het artikel is getest
K	Weerstand tegen slijtage door fijne deeltjes
🕮i	waarschuwingssymbool om de handleiding te raadplegen

CONFORMITEITSVERKLARING
De EU-conformiteitsverklaring voor dit hulpmiddel kunt u vinden op de website www.kask.com.

EN14458 marking

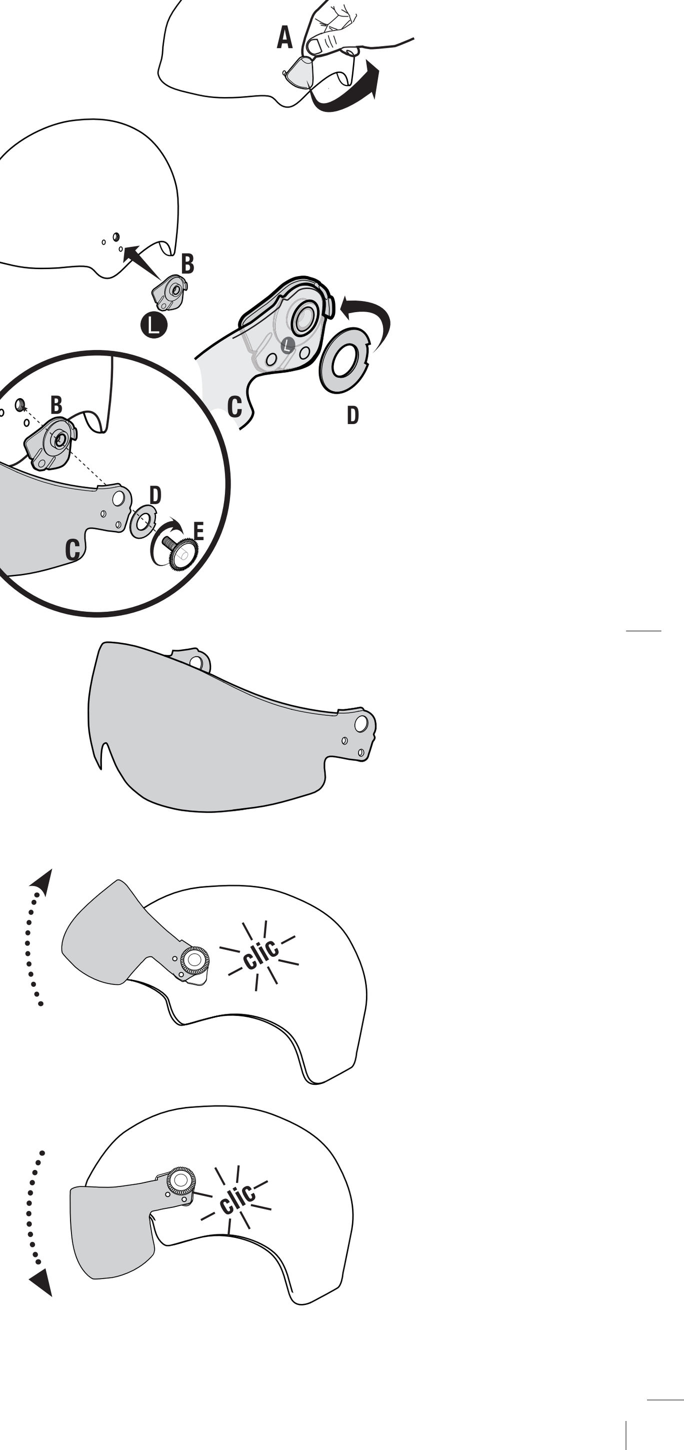
015 Clear	EN14458:2018 | KASK | V2b | 19/05 | = | ⊙ |BT | 2-1,2 | -30°C +50°C | 🕮i
009 Smoke	EN14458:2018 | KASK | V2b | 19/05 | = | ⊙ |BT | 5-1,4 | -30°C +50°C | 🕮i
055 Silver Mirror	EN14458:2018 | KASK | V2b | 19/05 | = | ⊙ |BT | 5-2,5 | -30°C +50°C | 🕮i

EN166 marking

015 Clear	2-1,2|KASK|EN 166|1|BT|K
009 Smoke	5-1,4|KASK|EN 166|1|BT|K
055 Silver Mirror	5-2,5|KASK|EN 166|1|BT|K

ANSI marking explanation table

015 Clear	KASK Z87+ D3
009 Smoke	KASK Z87+L1.5 D3
055 Silver Mirror	KASK Z87+L2.5 D3



KASK

USE AND CARE BOOKLET
VISOR V2b

PRODUCT OF ITALY

COD:420222 - ED. 07/2019

KASK S.p.A.
24060 Chiuduno, BG
Via Firenze, 5 - Italy
t. +39 035 4427497
info@kask.com
www.kask.com

CE EN 166
EN 14458

ANSI Z87.1

„V2b" MODELIO AKIŲ APSAUGINIO SKYDELIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

LT

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

Prieš naudodami veido skydelį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes jų nesilaikymas, gali sumažinti šalmo suteikiamą apsaugą. Jei veido skydelis buvo naudojamas netinkamai, gamintojas ir (arba) pardavimo atstovas neprisiima jokios atsakomybės, kai nelaimingo atsitikimo atveju padaromi sužalojimai arba netgi mirštama. Šis veido skydelis turi būti naudojamas išskirtinai tik tai veiklai, kuriai buvo sertifikuotas. Šis veido skydelis buvo CE sertifikuotas bendram naudojimui pagal EN 14458:2018 su patvirtintais apsauginiais šalmais, skirtais vykdyti sportinę, priešgaisrinę miškų, pramonės veiklą, teikti skubios sveikatos priežiūros ir greitosios pagalbos paslaugą. Skydelis atitinka ir ANSI 187.1:2015 standarto reikalavimus. Klasifikuojami kaip apsauginiai akiniai, suteikia akis supančios veido srities apsaugą. Skydelis gali būti naudojamas atskirai arba kartu su „KASK" modelių PLASMA AQ (EN397), SUPERPLASMA (EN12492) e HP (EN14052) šalmais. Ši priemonė apsaugo ir sumažina mechaninio pobūdžio bei skystųjų cheminių medžiagų keliamas rizikas (medžiagų sąrašas pateiktas dalyje „EN 14458 eksploatacinės savybės"). Šis gaminys negali būti naudojamas kitokia paskirtimi, nei ta, kuriai jis buvo suprojektuotas (gali kilti elektros rizika). Šiame vadove aprašytas veido skydelis yra II-os kategorijos asmeninė apsaugos priemonė ir tokiai priemonei taikoma EB sertifikavimo procedūra taikant ES reglamento 2016/425 V ir VI priede numatytus reikalavimus. EB sertifikavimo procedūrą atliko paskelbtoji įstaiga CSI SpA Viale Lombardia 20/b, 20021, Bollate (MI), 0497.

REGULIUOJAMA INFORMACIJA

Dėmesio: ant odos galinčios patekti medžiagos jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas.

Dėmesio: apsaugai nuo didelio greičio kietųjų dalelių, dėvimi virš regėjimą gerinančių akinių, gali perduoti potencialiai naudotojui pavojingą smūgį.

Dėmesio: ši priemonė apsaugo nuo dideliu greičiu lekiančių vidutinės energijos ir ekstremalios temperatūros kietųjų dalelių ir yra pažymėta sekančia raide po energijos lygio raidės (B).

Dėmesio: AAP nurodytas apsaugos lygis yra garantuojamas tik tada, kai skydelis yra naudojamas nuleistoje padėtyje.

Dėmesio: akiniai ribotai apsaugo veidą arba jo visai neapsaugo. Jos turėtų būti naudojamos tik tuo atveju, kai po atitinkamo rizikos įvertinimo nustatoma, kad veido apsauga yra nereikalinga.

Dėmesio: užsitikrinkite, kad naudojate tinkamą skydelio modelį suderintą su pagal vykdomą veiklą naudojamu šalmu

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Kaip prevencinę priemonę, privaloma veido skydelį mūvėti visos darbinės arba sportinės veiklos vykdymo metu. Norint užtikrinti tinkamą apsaugą, svarbu, kad veido skydelis būti gerai pritvirtintas prie šalmo ir užtikrintų didžiausią saugumą. Veido skydelis turi būti sureguliuotas taip, kad prisitaikytų prie naudotojo ir uždėtas taip, kad kuo labiau sumažintų tarpus, pro kuriuos galėtų prasiskverbti išoriniai objektai, galintys pažeisti akis.

VEIDO SKYDELIO UŽDĖJIMAS ANT ŠALMO (1 pav.):

Nuimkite du plastikinius dangtelius (A), esančius dviejuose šalmo šonuose. Uždėkite šia seka: 1) dvi prispaudžiamas atramas (B) dešinėje ir kairėje, 2) veido skydelį (C), 3) poveržlę (D), įstatydami ją savo vietoje, 4) velkę (E), priverždami ją šalmo srieginėje angoje ir pasukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol pasieks ribotuvą. (Patikrinkite, ar poveržlė (D) yra tinkamai įstatyta savo vietoje). Norėdami nuimti veido skydelį, sukite velkę (E) prieš laikrodžio rodyklę tol, kol visiškai ištrauksite iš šalmo.

VALYMAS

Nuimkite veido skydelį nuo šalmo ir nuvalykite naudodami tik vandenį ir neutralų muilą. Palikite natūraliai išdžiūti aplinkos temperatūroje. Jokiu būdu nenaudokite cheminių ploviklių, tirpiklių, benzino arba braižančių miltelių, nes tai yra agresyvios medžiagos, galinčios sumažinti veido skydelio konstrukcijos atsparumą. Niekada netrinkite sauso lęšio.

LAIKYMAS

Laikykite sausoje, apsaugotoje vietoje ir atokiau nuo UV spindulių. Kai nenaudojate, geriausia veido skydelį laikyti apsaugotą nuo tiesioginės saulės šviesos ir toliau nuo karščio šaltinių. Rekomenduojama vėl įdėti veido skydelį į originalią pakuotę. Jei neatitinka gamintojo nurodytų specifikacijų, neklijuokite lipdukų, tirpiklių, lipnių etikečių ir dažų. Bet kuris nenumatytas veiksmas arba pakeitimas gali pakenkti veido skydelio apsauginei funkcijai.

GABENIMAS

Nėra numatytos konkrečios priemonės produkto gabenimui.

TRUKMĖ

Plastikiniai „KASK" priedai ir detalės gali būti naudojamos ilgiausiai 10 metų nuo ant produkto nurodytų pagaminimo metų. Bet kokiu atveju, veido skydelio naudojimo trukmė priklauso nuo skirtingų kenkiančių veiksnių, įskaitant temperatūros svyravimus, tiesioginio saulės šviesos poveikio trukmės ir daugiau ar mažiau intensyvaus naudojimo. Reguliariai tikrinkite veido skydelį, kad įsitikintumėte, jog nėra jokių pažeidimų. Žiūrimosios dalies deformacija, įlenkimai, subraižymai – tai elementai, kurie nurodo veido skydelio pablogėjimo būklę ir todėl rekomenduojama produktą pakeisti. Išmeskite ir pakeiskite produktą tolesniais atvejais:

- Produkto pagaminimo data senesnė nei 10 metų.
- Produktas stipriai sutrenktas, nukrito arba buvo mechaniškai deformuotas.
- Produktas neatitinkakontrolės reikalavimų.
- Neaiški produkto kilmė ir naudojimo istorija.
- Produktas nėra tinkamas naudoti pagal reglamentus arba su įtaisais, ant kurių tvirtinamas.

GARANTIJA

„KASK" garantuoja, kad 3 metus nebus jokio medžiagos arba gamybos defekto. Garantijai netaikomi defektai, atsiradę dėl normalaus produkto nusidėvėjimo, pakeitimo, blogo laikymo, netinkamos priežiūros arba kitokio naudojimo, nei tas, kuriam produktas buvo sertifikuotas.

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ RODIKLIAI IR SIMBOLIAI EN14458 – EN166

Eksploatacinės savybės

- Optinė klasė: 1
- Mechaninis atsparumas BT (T=-30° C + 50°C) – vidutinės energijos smūgis ir (arba) eketremalios temperatūros
- Apsauga nuo skystųjų metalų ir aukštos temperatūros kietųjų dalelių;
- Bandymams naudotos cheminės medžiagos: Sieros rūgštis (30% vandens), natio hidroksidas (10% vandens), p-ksilenas, 1-butanolis, n-heptanas
- Atsparumas susidėvėjimui, EN168 15 dalis, atsparumas smulkiųjų dalelių sukeliamiems paviršiaus pažeidimams

CE žymėjimą paaiškinanti lentelė	
CE	atitikties 2016/425 Reglamento esminiams saugos ir sveikatos reikalavimams žymėjimas
EN14458:2018 - EN166	techninis standartas
KASK	gamintojo kodas
V2b	modelio kodas
19/05	pagaminimo metai ir mėnesis
=	bendro naudojimo simbolis
◉	akinių simbolis
BT	atsparumas didelio greičio ekstremalios temperatūros kietosioms dalelėms (vidutinės energijos smūgiams).
2-1,2	filtrų verčių skalė pagal „EN 170 ultravioletiniai filtrai" (74,4<VLT≤100)
5-1,4	filtrų verčių skalė pagal „EN 172 apsauginiai filtrai nuo saulės spindulių pramoniniam naudojimui" (58,1<VLT<80)
5-2,5	filtrų verčių skalė pagal „EN 172 apsauginiai filtrai nuo saulės spindulių pramoniniam naudojimui" (17,8<VLT<29,1)
-30°C/+50°C	ekstremalios temperatūros, kuriose ši priemonė buvo išbandyta
K	Atsparumas pablogėjimui dėl smulkių dalelių
🕮i	perspėjimo simbolis, dėl kurio žiūrėkite naudojimo instrukciją

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Norėdami gauti šio produkto ES atitikties deklaracijos kopiją, apsilankykite interneto svetainėje www.kask.com.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE VIZIRJA ZA ZAŠČITO OČI MODEL "V2b"

SL

SPLOŠNE INFORMACIJE

Pred uporabo vizirja natančno preberite navodila za uporabo; neupoštevanje tega opozorila lahko zmanjša varnost, ki jo zagotavlja vizir. Proizvajalec in/ali distributer ne prevzemata nobene odgovornosti za primer nesreče s poškodbami ali celo smrtnim izidom, ki je posledica neustrezne uporabe vizirja. Ta vizir se lahko uporablja samo in izključno v namene, za katere ima pridobljen certifikat. Ta vizir je certificiran z oznako CE za splošno uporabo z varnostnimi čeladami pri izvajanju športnih dejavnosti, delu z gozdnimi požari, v industriji, pri delih na višini, izvajanju storitev za pomoč v sili in prvo pomoč skladno s standardom EN 14458:2018.Vizir izpolnjuje tudi zahteve ameriškega standarda ANSI Z87.1:2015. Razvrščen je med očala in omogoča zaščito obraza okrog oči. Vizir se ne sme uporabljati samostojno brez čelad KASK modeli PLASMA AQ (EN397), SUPERPLASMA (EN12492) in HP (EN14052).-Pripomoček zagotavlja zaščito/odpornost proti splošnim mehanskim nevarnostim in tekočim kemikalijam (seznam snovi je na voljo v poglavju »Lastnosti EN 14458«). Ta izdelek se ne sme uporabljati za namene, za katere ni bil zasnovan (npr. zaščita pred električnim udarom).Vizir, ki je predmet teh navodil, je osebna varovalna oprema (OVO) II. kategorije in je bila kot taka podvržena postopku certificiranja na podlagi uporabe zahtev iz Priloge V in VI k Uredbe (EU) št. 2016/425.-Postopek certificiranja je opravil priblašeni organ št. 0497, tj. družba CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/b, I-20021 Bollate (MI).

REGULATORNE INFORMACIJE

Pozor: materiali, ki lahko pridejo v stik s kožo, lahko pri preobčutljivih posameznikih povzročijo alergijsko reakcijo.

Pozor:: varovalna oprema za zaščito pred prostoletečimi delci visoke hitrosti, ki se nosi preko korekcijskih očal, lahko povzroči potencialno nevarne udarce za uporabnika.

Pozor: ta pripomoček ščiti pred prostoletečimi delci visoke hitrosti s srednjo ravnjo energije pri izrednih temperaturah ter je označen s črko T, ki je navedena tkaoj po črki za raven energije (B).

Pozor: deklarirana raven zaščite OVO je zagotovljena samo, ko je vizir spuščen v predvideni položaj za uporabo.

Pozor: zaščita oči zagotavlja omejeno zaščito obraza ali je sploh ne zagotavlja. Opremo je dovoljeno uporabljati samo, ko ustrezna ocena nevarnosti kaže, da zaščita obraza ni potrebna.

Pozor: prepričajte se, da uporabljate ustrezen vizir skupaj s čelado, ki je primerna za predvideno dejavnost

NAVODILA ZA UPORABO

Iz preventivnih razlogov je treba vizir uporabljati ves čas opravljanja del ali izvajanja športne dejavnosti. Za ustrezno zaščito je pomembno, da je vizir dobro pritrjen na čelado tako, da zagotavlja največjo varnost. Vizir mora biti nameščen tako, da se čim bolj zmanjša prostor za vdor možnih zunanjih dejavnikov, ki bi lahko poškodovali oči.

PRITRDITEV VIZIRJA NA ČELADO (Sl. 1):

Odstranite dva plastična pokrovčka (A) na obeh straneh čelade. V zaporedju pritrdite: 1) oba pritisna nastavka (B) desno in levo, 2) vizir (C), 3) podložko (D), tako da se zaskoči v svojem ležišču, 4) zatič (E), ki ga privijate v luknjo z navojem v čeladi v desno do konca navoja. (Preverite, da je podložka (D) pravilno vstavljena v svoje ležišče). Pri snemanju vizirja odvijajte zatič (E) v levo, dokler ga ne odstranite iz čelade.

ČIŠČENJE

Snemite vizir s čelade in ga očistite izključno z mlačno vodo z morebitnim dodatkom nevtralnega mila. Pustite, da se osuši na zraku pri sobni temperaturi. Ne uporabljajte kemičnih čistil, topil, bencina ali grobih čistil v prahu, saj lahko poslabšajo strukturno odpornost vizirja. Nikoli ne brišite leče, ko je suha.

SHRANJEVANJE

Hranite v suhem in toplem prostoru, zaščiteno pred UV-žarki. Ko vizir ni v uporabi, je najbolje, da je zaščiten pred neposredno sončno svetlobo in proč od virov toplote. Priporočljivo je, da vizir hranite v originalni embalaži. Ne uporabljajte lepil, topil, nalepk in barve, če niso skladni s specifikacijami proizvajalca. Kakršnokoli nepredvideno popravilo ali spreminjanje lahko ogrozi varovalno funkcijo vizirja.

PREVOZ

Ni posebnih navodil za prevoz naprave.

ŽIVLJENJSKA DOBA

Izdelki in oprema KASK, ki so izdelani iz plastike, imajo predvideno življenjsko dobo največ 10 let od leta izdelave, označenega na izdelku.

Življenjska doba vizirja je odvisna od več dejavnikov obrabe, vključno s temperaturnimi spremembami, časom izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi in bolj ali manj intenzivni uporabi. Redno preverjajte vizir za prisotnost kakršne koli poškodbe. Ukrivljena slika, odrgnine in praske kažejo, da je prišlo do poškodb vizirja in da ga je treba zamenjati.

Izdelek zavrzite in zamenjajte v naslednjih primerih:

- Od izdelave izdelka je preteklo več kot 10 let
- Izdelek je bil izpostavljen močnemu udarcu, padcu ali mehanskim poškodbam.
- Izdelek ne izpolnjuje zahtev uisiquinadzora.
- Izdelek je sumljivega porekla z neznano preteklo uporabo.
- Zastarel je izdelek glede na predpise in naprave, na katerih se uporablja..

GARANCIJA

Družba KASK daje 3-letno garancijo za vse napake v materialu ali tovarniške napake. Garancija ne zajema pomanjkljivosti, ki so posledica normalne obrabe, sprememb, nepravilnega shranjevanja, neprimernega vzdrževanja ali uporabe v druge namene, razen tistih, za katere je bil certificiran pripomoček.

KAZALCI UČINKOVITOSTI IN SIMBOLI SKLADNO Z EN14458 – En166

Kazalci učinkovitosti

- Optični razred: 1
- Mehanska odpornost: BT (T = od –30 °c do +50 °C) – udarec s srednjo energijo in/ali pri izjemni temperaturi
- Zaščita pred staljeno kovino in vročim trdnim delcem;
- Kemikalije, uporabljene pri preskušanju: žveplova kislina (30 % vode), natrijev hidroksid (10 % vode), p-ksilen, 1-butanol, n-heptan
- Odpornost proti abraziji – EN 168, del 15: odpornost proti površinskim poškodbam zaradi finih delcev

CE žymėjimą paaiškinanti lentelė	
CE	atitikties 2016/425 Reglamento esminiams saugos ir sveikatos reikalavimams žymėjimas
EN14458:2018 - EN166	techninis standartas
KASK	gamintojo kodas
V2b	modelio kodas
19/05	pagaminimo metai ir mėnesis
=	bendro naudojimo simbolis
◉	akinių simbolis
BT	atsparumas didelio greičio ekstremalios temperatūros kietosioms dalelėms (vidutinės energijos smūgiams).
2-1,2	filtrų verčių skalė pagal „EN 170 ultravioletiniai filtrai" (74,4<VLT≤100)
5-1,4	filtrų verčių skalė pagal „EN 172 apsauginiai filtrai nuo saulės spindulių pramoniniam naudojimui" (58,1<VLT<80)
5-2,5	filtrų verčių skalė pagal „EN 172 apsauginiai filtrai nuo saulės spindulių pramoniniam naudojimui" (17,8<VLT<29,1)
-30°C/+50°C	ekstremalios temperatūros, kuriose ši priemonė buvo išbandyta
K	Atsparumas pablogėjimui dėl smulkių dalelių
🕮i	perspėjimo simbolis, dėl kurio žiūrėkite naudojimo instrukciją

IZJAVA O SKLADNOSTI

Za pridobitev izvoda izjave EU o skladnosti za ta pripomoček obiščite spletno mesto www.kask.com